



CÓMO REDACTAR TRABAJOS CIENTÍFICOS EN SALUD PÚBLICA

Federico Tobar

"Hay algo artesanal en la escritura: un modesto machacar de las palabras hasta dejarlas suaves, hasta hacerlas precisas, de la misma manera que el carpintero lija una y otra vez la silla que acaba de fabricar hasta convertirla en madera útil y bella.

Rosa Montero

"Me atrae ardientemente la belleza. ¡Cuántas veces he deseado trabajar una novela que, cómo las de Flaubert, se compusiera de panorámicos lienzos...! Más hoy, entre los ruidos de un edificio social que se desmorona inevitablemente, no es posible pensar en bordados.

Roberto Arlt (En la presentación de "Los Lanzallamas")

Hubo una época en que todos los hombres hablaban una misma lengua, se entendían perfectamente entre si (Génesis 10.11). Por eso estaban organizados y conseguían sincronizar su trabajo. Pero ese poder les trajo omnipotencia y desearon poner su trabajo al servicio no de Dios sino de su propio poder buscando alcanzar el cielo. Quisieron construir un puente entre el cielo y la tierra, una torre que le permitiese llegar a Dios. Dios al ver esto decidió confundir sus cabezas y mezclar sus lenguas. Así la torre se derrubó y fue conocida como Babel (del Hebreo *babal*, confundir dividir).

Frente a la necesidad de comunicar un mismo hecho objetivo dos personas tienden a utilizar estrategias diferentes. En la década del 50 el lingüista norteamericano Noam Chomsky defendió su tesis en la que analiza como oraciones iguales desde un punto de vista estructural adquieren significados distintos. El problema central de su investigación era ¿qué es lo que permite a un ser humano hablar de un modo que es, a la vez, innovador, coherente y adecuado a la situación?.

Cuando enfrentamos el problema de la comunicación el hecho de que dominemos un área del conocimiento o aún, que sepamos casi todo sobre el tema específico que vamos a abordar puede ayudar pero no resultará suficiente para que consigamos transmitir nuestras ideas. No seríamos demasiado pretenciosos si pensáramos que al sistematizar, organizar y redactar un trabajo científico estamos aportando nuestro pequeño ladrillo para la reconstrucción de la torre de Babel.

Un ejemplo histórico demuestra la importancia de la comunicación en el trabajo científico. En 1847 y al haber transcurrido sólo un mes desde que fuera nombrado Director del servicio de Obstetricia del Hospital General de Viena, el Dr. Ignace Semmelweis, había constatado que de 208 mujeres que se internaron para parir, 36 murieron de fiebre puerperal. Semmelweis vió esa elevada tasa de mortalidad materna

como un problema aún cuando sus colegas la consideraban inevitable. Obsesionado por reducir la cantidad de muertes comenzó a probar medidas de higiene dentro de la sala. Así finalmente, comprobó que al imponer al personal la práctica de lavarse las manos en una solución de agua con cloro. De esta manera logró reducir las tasas de mortalidad materna de un 12% a un 3%.

En 1860 escribió un trabajo titulado "Etiología y profilaxis de la fiebre puerperal". Pero Semmelweis tenía una gran limitación, se expresaba con una enorme torpeza, tanto de forma oral como escrita. Su trabajo estaba, por lo tanto, muy mal escrito, plagado de repeticiones y resultaba difícil de entender. Nadie le prestó atención. Faltaban aún treinta años para que Luis Pasteur diera a conocer sus estudios sobre los microbios. Probablemente si hubiera conseguido ser tan eficaz en su comunicación como lo fue en su investigación, cientos de miles de vidas humanas se hubieran salvado en esas tres décadas.

Saber redactar trabajos e informes técnicos y científicos de forma adecuada es una habilidad útil no solo para aprobar un curso de posgrado sino también para el ejercicio cotidiano de la práctica profesional. Un profesional no es simplemente alguien calificado para dar cuenta de un conjunto de tareas, más o menos complejas. Cualquier técnico o artesano podría ser incluido con justicia dentro de esa definición. Un profesional es un trabajador que dedica gran parte de su tiempo al perfeccionamiento de su instrumental de trabajo, que se actualiza, que estudia, que incorpora de forma permanente nuevas herramientas.

Saber redactar es una de las habilidades claves de los gerentes y consultores

Este artículo presenta brevemente algunas recomendaciones para la redacción de los trabajos de posgrado. Ninguna de ellas debe ser tomada como regla inquebrantable por el lector, ya que en la redacción como en la salud lo importante no son los procedimientos sino el resultado final. No dejemos que se diga de nuestros trabajos aquello que Moliere hacía comentar a los médicos "la operación fue un éxito, pero el paciente murió". La redacción es un arte, es probable entonces que en ella a medida que avanza la normatización retroceda la creatividad. Por eso este texto solo plantea un conjunto de recomendaciones que deben ser consideradas entre comillas.

Recuerde que no escribe para usted sino para los otros

¿Cómo redactar un trabajo científico?

Se presentan a continuación un conjunto de sugerencias prácticas para redactar un trabajo científico (artículo, monografía, o tesis)

Sobre el tema

Establecer límites temáticos. Al abordar una monografía el primer paso es practicar un recorte temático. Pero todo estudio científico, sea tesis, monografía, informe de investigación, artículo o permanezca en las regiones fronterizas del ensayo, solo se justifica cuando constituye en sí un aporte de conocimiento. Es decir, podemos escoger entre múltiples temas siempre y cuando tengamos algo interesante que decir sobre ese tema.

Definir el área de interés es seleccionar a qué lector queremos hablarle

Tenga siempre presente quién será su lector. Acotar el tema implica acotar sus lectores. Reflexione acerca de quién o quienes podrán ser sus eventuales lectores y críticos. Puede ser pretencioso querer hablarle a todos, pero resultaría intolerable el no hablarle a nadie. Un trabajo científico se dirige, en primer lugar a la comunidad académica. Esto involucra algunas especificidades en el lenguaje y la estructura del texto. Pero, en segundo lugar, dentro del ámbito académico no todo el mundo se interesará en su trabajo. Es importante, tener presente el vocabulario cotidiano (la "jerga") de aquellos a quienes se dirige en su trabajo. La eficacia de la redacción será función de su capacidad de llegar al lector y persuadirlo de lo que dice.

Aproveche la propia experiencia: En general las personas buscan abordar temas sobre los que tienen alguna ventaja comparativa para trabajar. Es decir, sobre los que tienen alguna experiencia, algún camino andado. Esta actitud no puede ser imputada solo al facilismo, puesto que el transitar los caminos que mejor conoce permite al autor llegar más lejos, realizar avances mayores sobre el conocimiento. En otros términos, le permite obtener un mayor valor agregado.

Sin embargo, a veces las exigencias curriculares de un curso o una cátedra nos sitúan ante el desafío de elaborar una monografía sobre temas en los cuales somos totalmente neófitos. En ese caso se pueden distinguir dos posibilidades. La primera constituye un abordaje teórico. Lo cual involucra valerse exclusivamente de fuentes bibliográficas. La segunda constituye un abordaje empírico. Ambas no son excluyentes pero involucran diferentes estrategias de trabajo.

Una monografía teórica generalmente es aquella que se plantea como objetivo sistematizar un tema, un concepto o un conjunto de conceptos. Si la teoría es la luz que asiste nuestra búsqueda investigativa, entonces, abusando de la metáfora podríamos decir que una monografía teórica busca ser un dispositivo de iluminación.

Identifique puntos de convergencia y divergencia: Generalmente toda tesis involucra un capítulo inicial que constituye una monografía teórica. En ella se explicitan los conceptos y categorías de análisis que serán empleadas en los capítulos siguientes. Si vamos a investigar acerca de clases sociales nos preguntaremos entonces ¿qué entendemos por clase social?, si trabajaremos sobre modelos de atención será necesario partir de una definición de qué entendemos por ello. Pero la monografía no se limita simplemente a listar definiciones. Debemos incorporar cuestiones tales como: ¿Quiénes más utilizan este concepto de la misma manera que nosotros? ¿Quiénes lo utilizan de otra forma? ¿existe controversia al respecto en la comunidad académica? ¿Conocemos alguna investigación previa que haya utilizado el concepto de la misma forma?. En otros términos podríamos decir que encontramos una de las partes fracturadas de la torre de Babel e intentaremos colaborar en su reconstrucción.

Toda monografía teórica pretende sistematizar un debate

La monografía teórica puede hacer el recorte no solo sobre el tema sino también sobre un autor

La monografía teórica puede hacer el recorte no solo sobre el tema sino también sobre el autor. Son ejemplos de este tipo de trabajos estudios sobre el concepto de clase social en Marx, el de alienación en Hegel, el de anomia en Durkheim, el de acción en Weber, el de Renta en Ricardo, el de reproducción en Bourdieu, el de Justicia en Rawls, etc... Este tipo de estudios buscan explorar la intersección entre un concepto y su uso por un autor. Pueden recurrir a otros autores pero solo en términos comparativos como fuentes secundarias. Es decir, si me interesa

el concepto de clase social en Marx pueden recurrir tanto a los escritos de ese autor como a los de otros autores que han hecho de Marx su objeto de estudio.

Otro modelo de recorte temático consiste en seleccionar un tema o concepto e intentar clasificar y sistematizar el uso que diferentes autores o en diferentes contextos se le ha dado. Por ejemplo un trabajo puede buscar sistematizar la literatura sobre las fallas en el mercado de asistencia médica. En este caso para que la monografía se justifique será necesario encontrar primero nuestro pedazo, nuestra piedrita de la Torre de Babel. Será necesario que exista de antemano algún disenso entre los hombres respecto a cuáles son las fallas de los mercados de asistencia médica. Si los autores que se preocupan por la cuestión no parecen discordar en nada, entonces nuestra investigación solo se justifica si somos nosotros quienes vamos a discordar con ellos - si vamos a introducir el disenso- o si vamos a aplicar ese conocimiento respecto al cual parece no haber disenso a un campo específico. En este último caso nuestro estudio deja de ser teórico para ser aplicado.

Un ejemplo de monografía que busca introducir el disenso surgiría si quisiéramos demostrar que no existe demanda inducida en los servicios de salud. El problema de la inducción de la demanda de servicios de salud por parte de los prestadores constituye una falla característica de los mercados de salud y ha sido analizada por múltiples autores entre los que se destaca Kenneth Arrow quien obtuvo el Premio Nobel por sus investigaciones sobre mercados imperfectos. Pero es posible que intentemos sistematizar la revisión de un conjunto de artículos que se refieren al tema buscando detectar cuáles de ellos consiguen verificar la hipótesis de la demanda inducida. ¿Por qué alguien desafiaría a la comunidad científica buscando el disenso sobre un tema respecto al cual todos parecen concordar?. Un motivo sería que la hipótesis de la demanda inducida no es evidente por sí misma, no se demuestra por deducción lógica y ni siquiera es fácil de medir.

Delimite el marco teórico. Narra el mito griego que Dédalo y su hijo Icaro fueron apresados en un laberinto del cual consiguieron escapar construyéndose alas de cera. Sin embargo, Icaro se entusiasmó con la posibilidad de volar y olvidó su objetivo primordial que era escapar del laberinto. Icaro se sintió un pájaro emprendió enérgico su ascenso hacia el cielo. No lo consiguió, puesto que al aproximarse al sol la cera de sus alas comenzó a derretirse e Icaro cayó en picada.

El tema adecuado es aquel en el cual podemos arribar a conclusiones útiles a partir de los recursos de que disponemos

Lo mismo que a Icaro suele suceder con los marcos teóricos de nuestros trabajos. Podemos tentarnos con una abstracción que aunque agradable y liberadora nos aleje de nuestro objetivo primordial y hasta nos lleve a estrellarnos. Esto sucede con frecuencia en tesis sobre políticas sociales que tienden a incorporar reseñas sobre Teoría del Estado como marcos teóricos. Pueden terminar dispersando su esfuerzo desarrollando conceptos que poco aportan al problema en estudio.

Vale la pena recordar la definición original del método como el camino que lleva hacia el conocimiento y la teoría como la luz que ilumina la búsqueda. No vale la pena esforzarse demasiado en alimentar linternas que sirven para otras búsquedas y otros caminos.

Sólo unas pocas veces disponemos de una auténtica teoría iluminando nuestra búsqueda. En áreas de frontera, como la Salud Pública, la administración, las políticas sociales es difícil disponer de auténticos paradigmas. Por lo general no se ha alcanzado el *status* de "ciencia normal" en el sentido que Thomas Kuhn atribuye al término. Lo

que encontramos suelen ser solo conceptos, tal vez alguna hipótesis y alguna vez variables definidas a nivel operativo. En este caso, más que un marco teórico podremos aspirar a dar cuenta del estado del arte, es decir del nivel de avance del conocimiento y de la discusión desplegada en torno al tema.

Por otro lado, es conveniente no hacer referencias a conceptos, hipótesis o teorías que luego no serán utilizadas para el análisis. Sólo abra una puerta para ver un camino cuando esté decidido a recorrerlo. Por ejemplo, para qué sirve hacer un marco referencial que hable de fallas del mercado si luego el análisis no se detiene en tales fallas o hable de niveles de gestión en salud si luego el análisis empírico se concentra en otros temas como precios y gastos. Etc..

Seleccione temas donde sea factible alcanzar resultados adecuados.
¿Cómo identificar temas adecuados? ¿Contamos con una relativa garantía de estar contribuyendo al conocimiento?. Cuando se trata de temas sobre los cuales no tenemos suficiente experiencia o un *bagage* que nos brinde la confianza suficiente puede ser recomendable recurrir a bibliografías comentadas. Se trata de libros que contienen un amplio número de reseñas de investigaciones facilitando de esta manera la búsqueda.

Cuando el estudio se centra en un autor otra forma es desarrollar un mapa de contenidos a través de una primer lectura de sus textos. Esta técnica consiste en la confección de una especie de mapa conceptual aunque menos elaborado. En la medida en que se avanza en la lectura se va anotando en un cuaderno, o incluso en los propios márgenes de los textos -si son de nuestra propiedad- cual es el tema que el autor está abordando. Esta tarea exige mucho menos esfuerzo que desarrollar resúmenes y tiene la ventaja de que, una vez que contamos con una visión panorámica del conjunto de la obra, nos permite ubicar con rapidez los pasajes que nos pueden resultar más interesantes. Por ejemplo si estamos estudiando el pensamiento sanitario del Dr. Ramón Carrillo pero no sabemos si concentrarnos en aspectos relacionados con la calidad, la eficiencia, el gasto o la equidad. Podemos practicar una primer lectura rápida sobre el material bibliográfico disponible e ir marcando las páginas o secciones en las que se habla de cada uno de los temas mencionados. Una vez terminada la primer lectura resultará más fácil evaluar cual tema resulta más conveniente y se podrán identificar rápidamente las secciones a ser estudiadas en mayor profundidad.

Las buenas ediciones de manuales o tratados sobre un determinado tema cuentan con índice de materias que facilitan mucho la búsqueda. Además hoy la posibilidad de contar con ediciones digitales ayuda mucho en la búsqueda ya que permite rastrear el empleo de una determinada palabra en toda la obra de un autor.

Sobre la estructura

Parta de una estructura precisa: Estructura significa división del trabajo, organización de los temas. Aún antes de comenzar a escribir el trabajo es conveniente saber cuantos capítulos o subtítulos tendrá y qué porcentaje de páginas se deberá dedicar a cada punto. Establecer una secuencia lógica. Todo trabajo científico debería tener los siguientes grandes secciones:

1. Introducción
2. Desarrollo
3. Conclusiones

Es decir, siempre es conveniente comenzar con un

Nunca olvide que en todo trabajo científico también debe haber principio, desarrollo y final

resumen que plantee los objetivos del trabajo, reseñe los contenidos y defina su estructura. Luego continuar con el desarrollo del trabajo y terminar con las conclusiones.

Formule preguntas a ser respondidas en cada sección: Una vez que se ha definido la estructura del texto se han identificado las secciones que lo componen. Por lo tanto es posible establecer objetivos concretos de corto alcance para cada sección. Una forma de hacerlo es intentar plantear el bosquejo de estudio como una secuencia articulada de preguntas a ser respondidas. Cada ítem, sección o título debe responder a una pregunta específica.

Mantenga clara la relación figura - fondo: Un error frecuente radica en dedicar excesiva atención a detalles secundarios. Por ejemplo, una monografía que se plantea como objetivo central analizar la morfología y dinámica actual de un determinado mercado de salud en la Argentina no puede emplear el 25% de sus páginas en reseñar la historia mundial de la Salud Pública. Un ejercicio útil en la planificación de la monografía consiste en ponderar el peso que debería tener cada título y subtítulo sobre la extensión total del trabajo.

Sobre los contenidos

Formule los objetivos con precisión. Una monografía se evalúa a través de sus objetivos, es decir se busca establecer la eficacia del abordaje. Las conclusiones del trabajo deben responder a los objetivos formulados. Antes de comenzar a escribir es importante saber qué se va a decir y qué no se va a decir.

La tendencia es a reducir la extensión y ampliar los objetivos de las tesis

Incluya un resumen: Que no deberá exceder las 250 palabras, incluirá:

1. objetivos principales y el alcance de la investigación,
2. métodos empleados,
3. una síntesis de los resultados

Priorice la coherencia a la extensión: Tal vez arrastrando un sesgo de la época en que regía la noción pediátrica que afirmaba "niño gordo = niño sano" tendemos a creer que "monografía voluminosa = monografía de calidad". Aquella vieja idea fue superada y hoy ya no se asocia gordura a salud, en la comunicación científica también se registra un punto de inflexión. La mayoría de las bancas examinadoras de las principales universidades del mundo recomiendan a los alumnos buscar la síntesis. El grupo constructivista de Palo Alto incluso llegó a establecer como norma que no se publicaban trabajos científicos de más de cinco páginas considerando que "lo que no se puede escribir en cinco páginas no merece la pena ser leído".

Evite los juicios de valor: Los autores de un trabajo científico son seres humanos y como tales tienen valores y los proyectan sobre sus obras. Sin embargo, en un trabajo científico es conveniente priorizar el rigor metodológico a los juicios de valor. Ello no implica postular la "neutralidad absoluta", puesto que los valores de los autores pueden ser formulados como supuestos básicos o como hipótesis de trabajo e inclusive hasta como comentarios adicionales destacando que son consideraciones personales.

Enuncie los supuestos con que trabaja. Aún los que puedan resultar más obvios o aquellos sobre los cuales no tenga dudas y no pueda aportar evidencias empíricas favorables. Recuerde la regla de Descartes: "no tener por verdadero nada que yo no sepa que lo es evidentemente". La construcción de su tesis puede ser racional y coherente aunque se apoye en premisas, hipótesis y supuestos falsos. Recuerde que el primer requisito de un trabajo científico es rigor y coherencia, no verdad. Otro autor podrá luego demostrar que el supuesto del que usted partió es falso. Ello no invalidará su trabajo. Lo importante es que este supuesto sea enunciado con claridad. Es frecuente que los autores construyan informaciones basándose en estimaciones, esto es válido siempre y cuando los supuestos que sustentan dichas estimaciones sean explícitos. La ciencia avanza por aproximaciones sucesivas. En la medida que el procedimiento de cálculo es explícito los hallazgos posteriores pueden mejorar, en lugar de invalidar, los estudios previos.

Un ejemplo demostrará la importancia de explicitar los supuestos. Medir el gasto privado en salud en Argentina ha sido una tarea difícil debido a la ausencia de fuentes secundarias confiables. Algunos¹ trabajos que sólo disponían de información proveniente de una encuesta realizada en el conglomerado urbano de Buenos Aires partieron del supuesto que el gasto del resto de la población del país sería simétrico a este, es decir, gastaría lo mismo que la Capital Federal y el Conurbano Bonaerense. A partir de datos suministrados por una encuesta posterior² se verificó que estas proporciones no son simétricas. Este descubrimiento no invalidó los cálculos anteriores sino sólo sus resultados. No es imperdonable a un trabajo científico el partir de supuestos equivocados, si lo es el no decir cuales son los supuestos con los que se trabaja.

Sobre la sintaxis

Use lenguaje directo: Es ventajoso que una monografía científica resulte agradable a su lector. Pero en la búsqueda de mantener la atención no se debe caer en recursos periodísticos o literarios que amenacen la capacidad de comunicación. Por ejemplo: el uso de metáforas puede ser útil en unos casos y negativo en otros. Hablar de la consulta médica como la punta del *iceberg* en el proceso de salud - enfermedad es un recurso para referirse a que ante cada consulta a profesionales que registramos hay cientos de casos de enfermedad no detectados. Sin embargo, con frecuencia los libros de divulgación recurren a títulos gancho que dicen poco en relación a los contenidos del texto. En una monografía es mejor que los subtítulos indiquen claramente la estructura del trabajo.

Use las notas al pie de forma adecuada: El pie de página es un recurso que permite introducir una digresión o brindar referencias sobre lo que se está hablando. No debe restar atención al discurso principal que figura en el texto. Si la información de la nota es muy importante entonces no debe estar en el pie de página sino incluida en el texto principal, si es muy marginal se la puede omitir. Las definiciones, los postulados y principios teóricos no deben ser incluidos como acotaciones al margen sino como destacados dentro del cuerpo principal del texto. A su vez, cuando las notas son muy extensas terminan dispersando la atención del lector. Recuerde que las notas

¹ Ver, por ejemplo: González García, G; Abadie, P; Llovet, J.J y Ramos, S. *El gasto en salud y medicamentos, Argentina, 1985*. Buenos Aires. Cedes-humanitas. 1989. Y también: González García, G; Tobar, F. *Más salud por el mismo dinero*. Buenos Aires. GEL-Isalud. 1997.

² Ver: INDEC. *Encuesta Nacional del Gasto de las Familias*. 1996-1997. Buenos Aires. 1998.

(al pie o al final) son un recurso para acotar, para introducir referencias o digresiones. Pero trate de no irse por la tangente y terminar dispersando la atención de su lector o desviándola hacia otro foco.

Por el bien de nuestros feligreses (que tendrán la delicadeza de leernos) debemos resistir la tentación de abusar de las llamadas y notas. Después de escribir haga un intervalo, tómese un descanso y vuelva a leer su texto. En una segunda lectura podrá verificar que gran parte de las notas al pie pueden eliminarse, o bien subiendo la acotación al texto principal o simplemente reduciendo las digresiones. Recuerde que, como ya hemos visto, el discurso, aún el científico, involucra una tensión entre figura y fondo. Si el fondo le gana espacio a la figura terminamos la lectura con una idea del tema pero no del contenido (la tesis)

En síntesis, la gran mayoría de las notas son eliminables hay dos premisas derivadas de este mandamiento:

- a) *Las llamadas o notas van solo en el desarrollo*, ni en la introducción ni en las conclusiones.
- b) *No poner teoría en el pie de página*. Un artículo de diez páginas con veinte citas indica o bien un autor con ideas muy dispersas o de convicciones poco firmes ya que debe apoyarse demasiado en otras fuentes. Aunque, obviamente, existan excepciones.

Incluya solo los cuadros y figuras necesarios: Un error típico de los redactores novatos consiste en plagar los informes y monografías de cuadros, tablas, gráficos y esquemas sobre los cuales no se hace el menor comentario. En relación a los cuadros sin análisis hay dos posibilidades, o que los mismos no aporten nada substancial al hilo de argumentación de la monografía y por ello no se los comenta, o que aporten informaciones substanciales pero que las mismas sean ignoradas en el estudio. Ambas situaciones son indicativas de un trabajo ineficaz. Varias revistas internacionales incluyen entre sus requisitos para la aceptación de trabajos a ser publicados el que no incluyan cuadros o gráficos que no son mencionados en el texto central del trabajo.

Sólo agregue documentos, figuras y cuadros que sean sustanciales en la argumentación.

Defina correctamente los títulos de gráficos y cuadros. Nunca se debe incluir cuadros, tablas ó gráficos sin título y estos deben ser coherentes. En general se plantea el siguiente criterio:

- 1º. Espacio físico. (Lugar. Por ejemplo: Argentina o Provincia de Buenos Aires, etc)
- 2º. Variable dependiente
- 3º. Variable independiente (según...)
- 4º. Tiempo
- 5º. Unidades

Ejemplos:

- **Argentina. Esperanza de Vida al Nacer según Jurisdicción. 1997.**
- **Países seleccionados de América Latina. Gasto en salud per capita. 1997. En US\$ corrientes.**

No omita fuentes en los cuadros y gráficos. Un cuadro o gráfico sin fuentes se descalifica a si mismo. Las referencias y fuentes de los cuadros deben ser lo más

concretas posibles. Cuando es elaboración propia debería haber OBSERVACIONES o en ANEXO el mayor detalle posible de fuentes y memoria de cálculo.

Ejemplos:

- "Fuente: Elaboración propia a partir de la Base de Datos de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social –OISS- sobre las Condiciones de salud de las Américas. Edición 1994, vol. II."
- "Fuente: a) INDEC. *Censo Nacional de Población y Vivienda*. 1991. b) ISALUD. Estudio publicado en la primer edición de *Más salud por el mismo dinero*. ISALUD 1997. c) SIEMPRO. *Encuesta Nacional de Desarrollo Social*. 1999.

Avance de lo general a lo particular. Procurar que la primer oración de cada párrafo enuncie el tema o la tesis a ser tratada. Esta es una regla que con frecuencia se utilizan los escritores norteamericanos y facilita mucho la lectura y comprensión. En general se busca mantener esta consigna hacia el interior del documento de forma que cada párrafo comience con una frase introductoria.

Ejemplo:

- Forma errónea: .."A Nivel de los proveedores se puede distinguir: a) servicios públicos, b) clínicas y laboratorios privados, c) profesionales independientes..."
- Forma correcta: .."Hay en la Argentina tres categorías principales de proveedores de salud. Se han distinguido en el presente estudio: a) servicios públicos, b) clínicas y laboratorios privados, c) profesionales independientes..."

En lugar de la exposición que sigue el orden de la explicación nomológica deductiva, aquella que se inicia con la premisa mayor, sigue con la menor y continúa con la conclusión; haga lo inverso. Inicie el párrafo con la conclusión y luego fundaméntelo.

Presente la idea central de cada párrafo en el comienzo. Desde la escuela secundaria incorporamos esquemas de la lógica deductiva que nos predisponen a presentar primero las premisas y luego la conclusión. Sin embargo, muchas veces nos perdemos y redactamos nuestras frases como una maraña de premisas cuyas conclusiones terminan resultando oscuras al lector. Otras veces los autores escriben párrafos cortos, de una sola oración. Se trata de autores que parecen no saber que existen los puntos seguidos y consideran que el lenguaje telegráfico es más concreto. Es preferible meditar y digerir primero las ideas, identificar cual es el nudo y cuales los límites de cada cuestión para luego organizar un párrafo. Iniciar el párrafo con la conclusión y luego seguir con la explicación de cómo se llegó allí facilita al lector la comprensión de la línea de argumentación.

Un beneficio adicional de esta técnica radica en que permite verificar rápidamente si el esquema explicativo es coherente. Para ello basta con leer las primeras frases de todos los párrafos de cada capítulo y analizar si el discurso así compuesto adquiere sentido (y si ese sentido es el que quiso darle el autor). Algunos *softwares* procesadores de textos proveen la herramienta "resumen" que confecciona el mismo utilizando esta técnica.

Escriba en tercera persona: Aunque en los últimos años se ha incorporado en varias publicaciones científicas secciones de "testimonios" o "relatos de experiencias" y estas generalmente son narradas en primera persona, tradicionalmente las publicaciones científicas se redactaban en tercera persona.

Evite las oraciones muy extensas: Es recomendable hacer el ejercicio de ponerse del lado del lector. Muchas veces parece que más que transmitir sus ideas el autor quiere sacárselas de encima.

Utilice las citas bibliográficas de forma adecuada: Las indicaciones bibliográficas pueden seguir dos formas:

Citas al pie de página. En este caso se incluirá la cita íntegra del texto en su primera mención y en las citas posteriores se incluirá el apellido del autor citado, el año, seguido por la expresión *Op.Cit.* (oportunamente citado -en negrita e itálica-) y luego la página correspondiente.

La forma "Paganini (1993)", agregándose el número de página cuando se trate de cita textual. La referencia completa será presentada al final del trabajo, en orden alfabético.

Cómo citar la documentación utilizada

La forma de citar el material depende de la calidad del mismo. A continuación se reproducen un conjunto de normas de citación.

Existen variaciones dependiendo de la publicación, del país y del idioma. Por ejemplo, en Castellano se acostumbra a incluir los nombres completos de los autores mientras en inglés solo se incluyen las iniciales de los mismos. Por otro lado, en algunas publicaciones se inscriben los apellidos en mayúscula y en otras en minúscula.

En el caso de libros:

autor(es) -nombre completo de todos con el apellido en mayúscula-, año de la publicación (en caso de existir más de una cita del mismo autor para el mismo años se agregará al año letras indiciales (a, b, etc..). Título completo del libro -en caracteres cursivos-, nombre y número de la serie y/o colección (si hubiera), edición (cuando exista más de una), localidad, editora.

Ejemplo:

PAGANINI, José María. 1993a. Calidad y Eficiencia de la Atención Hospitalaria. Serie HSS/SILOS-30, Washington D.C. Organización Panamericana de la Salud.

En el caso de capítulos de libros:

autor(es)-nombre completo de todos con el apellido en mayúscula-, año de la publicación (en caso de existir más de una cita del mismo autor para el mismo años se agregará al año letras iniciales (a, b, etc..). "Título completo del capítulo". In: organizador(es) del libro. Título completo del libro -en caracteres cursivos-, nombre y número de la serie y/o colección (si hubiera), edición (cuando exista más de una), localidad, editora. Páginas xxx-yyy.

Ejemplo:

PHILLIPS.SJ, Whisnant J.P. "Hypertension and stroke". In: LARAGH JH,BRENNER B.M, Editores.*Hypertension: pathophysiology, diagnosis, and management*. 2ª.ed. New York. Raven Press, 1995. Páginas 465-78.

En el caso de artículos:

autor(es) -nombre completo de todos con el apellido en mayúscula-, año de la publicación (en caso de existir más de una cita del mismo autor para el mismo años se agregará al año letras iniciales (a, b, etc..). "Título completo del artículo" título completo del periódico o revista-en caracteres cursivos-, número y volumen, número de páginas, mes de la publicación.

Ejemplo:

BORJA, Jordi. 1984."Descentralización: una cuestión de método". Revista Mexicana de Sociología XLVI/vol. XLVI, no 4: 8-35, octubre-diciembre.

Información extraída de internet :

Si son estadísticas o tablas de datos se debe incluir no solo el website sino también los procedimientos a seguir dentro del mismo para llegar a los datos. Por ejemplo, si se utilizan datos del último Censo Nacional de Población realizado por el Instituto Brasileiro de Estatísticas e Censos –IBGE- en lugar de simplemente citar: WW.ibge.gov.br

Se debe incluir detalle del censo, es decir: WW.ibge.gov.br/informacoes/censo96

Si se trata de artículos se recomienda seguir la forma tradicional de citación acompañada de la descripción "disponible en ..." y luego la dirección electrónica.

Cuide detalles de presentación e impresión: Se recomienda que la impresión sea 1 espacio, tipografía cuerpo 12, en papel A4 (21 cm por 29,7cm).

Incluir:

1. Carátula
2. Area de interés.
3. Palabras claves.

Carátula: La carátula es la primera hoja del proyecto y no es numerada. Debe incluir la siguiente información: el título del proyecto, el nombre del autor del proyecto, el mes y año de su conclusión.

El título del proyecto debe dar al lector la idea de lo que será tratado. No tiene importancia que el título sea extenso. O mejor dicho la extensión del título del proyecto reviste adquiere una importancia secundaria. Lo importante es que el lector perciba con facilidad y precisión de qué trata el proyecto. Es bueno recordar que es el título quien promueve el primer contacto del lector con cualquier obra. El título del proyecto asume como anticipar el tipo de investigación y los resultados esperados del trabajo.

En el título del proyecto se debe denotar , en el Título de la tesis se puede connotar

Un proyecto de investigación es presentado a alguna institución o a algún curso de determinada institución por ello es conveniente verificar si esta no tiene normas para la presentación las cuales siempre involucran la carátula.

Ejemplos de títulos de proyectos

1. Modelos de gestión descentralizada en hospitales públicos.
2. Impacto económico de las enfermedades de transmisión hídrica en el Conurbano Bonaerense.
3. Alternativas en la reforma del sistema de salud argentino.
4. Características epidemiológico-ambientales del suicidio en la Ciudad de Buenos Aires.
5. Impacto financiero de la cobertura de pacientes HIV positivos en una empresa de medicina prepaga.
6. Modelos de incentivos al personal en clínicas privadas.

Título del proyecto y de la tesis o informe a publicar

Es importante distinguir el título del proyecto del título del informe o tesis. Con frecuencia estos últimos siguen un modelo más literario, pueden recurrir a metáforas. En muchos casos, el título de la obra desempeña una función metalingüística: Nos

habla del lenguaje con que hablamos. El lenguaje en este caso, es nuestro instrumento de trabajo.

Ejemplos de títulos de Tesis y libros

“Organización y Dinámica del Sector Salud en Argentina: Puja distributiva y Equidad. En éste título, los autores nos indican que la investigación analiza el sector salud en Argentina, pero también insinúa la tesis central.

Si quiere obtener un subsidio de un organismo internacional para desarrollar un estudio de factibilidad de un modelo de reforma sanitaria buscaría un título para el proyecto como el siguiente: “Alternativas para asignación más costo-efectiva de los recursos sanitarios en la República Argentina”. Si ya he desarrollado la investigación y lo que quiere es dar a difundir los resultados buscaré un título que sugiera más la idea de costo-efectividad del tipo “Más salud por el mismo dinero”.

Un proyecto que busca medir los Años de Vida Ajustados por Calidad -AVQS- en Argentina, o los Años de vida saludable -AVISA-, para obtener financiamiento o la aprobación de un jurado evaluador internacional debería llamarse “Medición de la carga de morbilidad en la población de la República Argentina”. Sin embargo cuando el informe de investigación se publicado tal vez resultaría más apropiado titularlo “Salud y calidad de vida de los argentinos”.

Heráclito forjó su Filosofía a través de sentencias (a las cuales hoy probablemente llamaríamos *Slogans*). Durante bastante tiempo se las consideró trucas y se las llamó “fragmentos”. Pero es creíble que fueran piezas totalmente acabadas que aquel pensador de Efeso modeló con extremo artificio debido a las características de la vida helénica de entonces. Recordemos que Grecia se alfabetizó en forma tardía y su cultura en el siglo VI era básicamente oral. El recurso a los *slogans* otorgó trascendencia al pensamiento de Heráclito.

¿Por qué no aprender de Heráclito? ¿Por qué no buscar el impacto de la obra a través de su redacción, a través de su título? En la ciencia y aún en la política moderna nada lo impide más que la creatividad y la originalidad del autor. Sin embargo, es importante comprender que un comité evaluador o una banca examinadora de proyectos científicos no buscan garantías de originalidad, creatividad ni talento literario o publicitario, sino de resultados científicos. Es, por lo tanto necesario, distinguir dos funciones diferentes en la titulación de la tarea científica. Por un lado la tarea “exotérica” que busca la función reproductora divulgativa (hacer el conocimiento accesible a muchos), por el otro la tarea “esotérica” que busca la función productora (contribuir al conocimiento profundo y riguroso de la cuestión).

En conclusión, tanto para el título como para la redacción final del texto cabe la siguiente sentencia inspirada en Heráclito: “Demuestra en el proyecto todo el rigor del que seas capaz y en el informe a ser publicado, toda tu creatividad”.

Sin embargo, creatividad no es escapar de los límites reales del trabajo. Es común que se critique a las redacciones académicas como tesis e informes porque buscan un máximo de generalidad en sus títulos, contrastando con una gran especificidad en la investigación. En un artículo crítico Coelho³ ironiza que un estudio sobre cooperativas de construcción en una villa de emergencia tiende a ganar el título de “Ciudad, vivienda y movilización popular”. Si un estudio sobre el cotidiano de tres gomerías de

³ COELHO, Marcelo. “Como se faz uma tese: estudo sobre o modernismo é exemplo dos vícios que afetam os textos acadêmicos. Folha de São Paulo, 16 de marzo de 1997. Página 13.

San Pablo se convirtiera en tesis, dice este autor, se llamaría "Trabajo, cotidiano y Sociedad en San Pablo".

Área de interés

Cuando se organizan y clasifican documentos se emplea el campo "área de interés" en el registro de los mismos para facilitar la búsqueda de material tanto para un grupo de investigadores que están desarrollando un determinado trabajo como por temas especiales que pueden establecer múltiples conexiones.

Antes de definir un estudio de salud piense en su propia salud, recuerde que la investigación siempre es árdua y extenuante

Cuando elaboramos un estudio debemos tener el mismo cuidado. Para especificar mejor el estudio y su temática es imprescindible enlazarlo dentro de un área. En los casos de trabajos curriculares es conveniente verificar dentro de que materias se inscribe el trabajo. En los casos en que se trate de una monografía que es exigida como requisito de una única materia resulta conveniente verificar cuales unidades del programa de dicha cátedra se están abordando y privilegiando.

Aunque la definición de la área de interés puede parecer un formalismo excesivamente burocrático es importante no omitirlo ya que en la hora de evaluar un trabajo el mismo probablemente será referido a un coordinador de área, jefe de departamento o responsable de cátedra. Al especificar el área de interés el autor del trabajo se enlaza bajo la supervisión de una persona o un grupo determinado.

Palabras clave

La inclusión de palabras clave es necesaria para la catalogación del trabajo en bibliotecas y centros de documentación y facilita el acceso al mismo a quién busque documentación sobre el tema.

Se recomienda distinguir las palabras específicas y términos técnicos más utilizados, especialmente sustantivos. Los sistemas de indexación bibliográfica generalmente trabajan con alrededor de seis (6) palabras clave.

Es necesario que las palabras clave sean términos pertinentes, que expresen el contenido de los documentos y que no sean muy generales tales como "estudio" y "salud". Deben expresar las ideas básicas contenidas en el documento respetando el grado de especificidad escogido en el momento de la definición del área de interés.

Dos especialistas en documentación⁴ recomiendan confeccionar una lista organizada por orden alfabético de los términos dentro de cada área de interés configurando una especie de borrador de diccionario de palabras clave. Luego la lista es revisada y se verifica cuales de esos términos aparecen con más frecuencia así como si existen sinónimos u otros términos que son utilizados para describir el mismo concepto básico. Posteriormente se escogen entre las palabras incluidas en la lista, aquellas que puedan ser más representativas del estudio en curso. Esta práctica ayuda a mantener la consistencia entre diversos trabajos elaborados por un mismo autor o por un grupo de investigación.

Es muy recomendable seleccionar las palabras claves entre los descriptores que se utilizan para la indización de la documentación específica del área de conocimiento. Descriptores son términos extraídos de vocabularios controlados o tesauros que expresan conceptos de una o varias áreas de conocimiento. Por ejemplo, en salud

⁴ MANASFI, Cristina Vinte & DE MORAES, Ilara Hammerli Sozzi. *Organização de Documentos: Manual*. Rio de Janeiro. PARES. ENSP. 1995. Página 35.

pública hay en nuestro continente una gran base de datos que usa un sistema de indización coordinada. Se trata del LILACS –Literatura Latinoamericana de Ciencias de la Salud. Esta base de datos facilita la búsqueda bibliográfica a estudiantes e investigadores pero además provee informaciones sobre calidad y productividad de autores, instituciones o equipos académicos ya que en el LILACS se incluyen todas las publicaciones del área así como los trabajos inéditos que ingresan a las bibliotecas especializadas.

En el sistema del LILACS los documentos se indizan a través de la coordinación de los descriptores en una o varias de las siguientes formas:

Dos o más descriptores

Descriptor (es) con calificador (es)

Descriptor (es) y descriptor (es) precodificado (s)

Descriptor (es) precoordinado (s)

Descriptores precodificados son términos que define aspectos de un tema calificando al descriptor adoptado. Un calificador está siempre unido al descriptor.

Calificadores son términos que definen aspectos de un tema calificando al descriptor adoptado. Un calificador está siempre unido a un descriptor.

Descriptores precoordinados son términos formados por la combinación de dos o más descriptores.

Ejemplos de definición de palabras claves

Título: *Tendencias en la formulación de políticas de salud*

Objetivo principal: Identificar tendencias en la formulación de políticas de salud en el cono sur durante la década del 90.

Descriptores: <Política de salud> <Tendencias históricas> <formulación de políticas> <Descentralización><Argentina> <Chile> <Brasil> <Uruguay>

Título: *Gestión presupuestaria de servicios de salud*

Objetivo principal: Analizar las alternativas para el diseño de modelos de gestión presupuestaria adecuadas para hospitales públicos argentinos.

Descriptores: <Financiamiento de la salud> <Administración financiera> <Presupuestos> <Evaluación> <Descentralización> <Argentina>

Título: *Modelos de gestión descentralizada en hospitales públicos argentinos*

Objetivo principal: Identificar y analizar las alternativas en la formulación de políticas de descentralización hospitalaria.

Descriptores: <Hospitales Públicos> <Descentralización> <Política de salud> <Reforma en atención de la salud> <Argentina>

Índice

Se trata, aquí de una descripción del trabajo total a través de la enunciación de los títulos y subtítulos de cada capítulo. Redactar el índice supone estar en condiciones de definir la estructura del proyecto, pudiendo anticipar los aspectos que deberán ser desarrollados a lo largo de la investigación.

Recomendaciones para mejorar el estilo de redacción

"De manera que escribir también es, en cierto sentido, como poseer un rebaño de ovejas. Y esos animales son tus pensamientos. Cada vez que tiene una idea, enseguida la metes en el corral junto con las demás. Apacientas tus ocurrencias, las cuidas, les das vitaminas para que engorden, las sacas a pasear de cuando en cuando. Todos los autores tenemos nuestro rebañito de ideas en la cabeza (viejas ideas lanudas, o pequeños corderos recién nacidos), y cuando tenemos que redactar un texto escogemos un animal y lo esquilamos.

Rosa Montero

Se apuntarán a continuación algunos de los vicios gramaticales más frecuentes:

- ◆ Utilizar mayúsculas para designar conceptos o palabras venerables, esto es lícito para literatura panfletaria no para proyectos de investigación (puede resaltarse un concepto con negrita o cursiva) Las mayúsculas se utilizan solo para referirse personas física o morales.
- ◆ Incluir en una sola frase muchos interrogantes.
- ◆ Es conveniente consultar el diccionario para utilizar correctamente cada término, así por ejemplo *versus* significa hacia y no contra, motu proprio es una barbaridad, le sobra la de, y la palabra latina es propio).
- ◆ Un vicio galicista es expresiones en infinitivo por ejemplo cuestión a plantear, debe decirse cuestión que se debe plantear, o la cuestión debatible.

Trucos para mejorar el lenguaje

- ◆ Es recomendable no abusar del alargamiento de palabras. Por ejemplo normativa, en vez de norma, totalidad, en reemplazo de todo, ejercer influencia, en vez de influir, recepcionar en vez de recibir, etc...
- ◆ Sin embargo, no todos los alargamientos son caprichosos, a veces la lógica del lenguaje científico exige la conversión de un sustantivo en un abstracto. Así por ejemplo el sustantivo religión, puede ser transformado en algo graduable, por lo tanto medible, y se convierte en religiosidad.
- ◆ No anunciar lo que se va a decir, hay que empezar directamente. Los enunciados o comentarios de cuadros no deben llevar la antesala retórica de "podemos afirmar", y pero aún, "estamos en condiciones de afirmar". Esto es común en discursos políticos, que necesitan decir el mayor número de palabras con el menor número posible de ideas.
- ◆ No abusar del prefijo "pre" preaviso, precalentamiento, pre-proyecto
- ◆ Evitar adjetivos expresados como comparación, por ejemplo: "mas evidente", "mas objetivo", es similar a decir "mas bueno".
- ◆ No componer oraciones con más de 30 palabras entre punto y punto.

- ◆ No abusar del verbo en participio pasado. Por ejemplo:
Frase en forma pasiva: "la enfermedad es así percibida como ocasionada por un rasgo peligroso o por la acumulación de actos peligroso cometidos por un individuo enfermo(23 palabras)
Frase corregida: "se percibe la enfermedad como consecuencia del carácter o conducta arriesgada de los individuos (16 palabras - se redujo tres casos de participio pasado).
- ◆ Evitar frases enrevesadas. Por ejemplo: "Son los estratos medios los que ven aumentar mas que los demás su capacidad de consumo". Es mejor: " Los estratos medios experimentan un mayor aumento de la capacidad de consumo".
- ◆ No confundir el significado de ciertas parejas de palabras que se parecen pero que tienen diferentes significado, Ejemplos: transpolar (pasa por el polo) y extrapolar(proyectar la variable), revindicar (defender a un injuriado) y reivindicar(reclamar); mortalidad (fallecidos por habitante) y mortandad (cantidad extraordinaria de muertes).
- ◆ Huir de las palabras comodín tales como el adjetivo "importante": por ejemplo: "es importante empezar diciendo"
- ◆ Evitar reiteraciones enfáticas. Tales como las siguientes

| Reiteración enfática | Substituto o fundamento |
|-----------------------------|---|
| vuelvo a reiterar | Reitero |
| reafirmar tajantemente | Reafirmar |
| autoridad legitima | (toda autoridad es legitima) |
| protagonismo principal | (no hay protagonistas secundarios) |
| prever de antemano | (prever equivale a antemano) |
| proyecto de futuro | Los proyectos miran siempre hacia el futuro |
| Bifurcar en dos direcciones | ("bi es dos") |
| Azar imprevisto | (todo azar es imprevisto) |

Esquema lógico para diseño de una monografía o informe

Se presenta a continuación un conjunto de cuestiones que pueden ser empleadas como una guía para planificar la redacción de un trabajo o como un esquema para evaluar si ha sido adecuadamente confeccionado un informe.

1. Delimitar el estudio

a) Recortar el tema: *¿Sobre que temas o áreas tengo más experiencia o más acceso a información y/o asesoramiento?*

b) Definir el tipo de estudio: *¿Tesis o monografía?*

c) Definir el abordaje *¿Se tratará de un estudio teórico de base bibliográfica o empírico?*

d) Formular el problema de investigación: *¿Qué pregunta me hago? ¿A qué tipo de conclusiones deseo llegar?*

e) Definir el área de interés: *¿A cuales grupos de trabajo, sectores o departamentos de la organización en donde voy a presentar mi trabajo les pueden interesar los resultados que voya obtener? ¿Qué materias, módulos o contenidos del curso me servirán para hacer mi estudio?*

- f) Definir palabras clave *¿Qué términos son más representativos del estudio?*
- g) Definir el título *¿Queda clara la finalidad del estudio? ¿no introduce confusiones? ¿un lector que busca escribir un trabajo similar en el área se daría cuenta a través del título de cual es el abordaje?*

2. Justificar el estudio

- a) Evaluar la pertinencia: *¿Cómo se vincula el estudio planteado con el marco institucional en el cual surgió? Si es una tesis o monografía para un curso ¿Con qué materias se vincula y cómo lo hace? ¿qué aprovecha del curso?. Si es para un concurso ¿cuál es su aporte a la convocatoria?. En síntesis ¿por qué este tema? ¿por qué desde esta institución? ¿por qué con este método?*
- b) Evaluar la relevancia: *¿A quién le sirven las conclusiones de este estudio? ¿cómo se pueden usar?*

3. Estructurar el estudio

- i) Definir el objetivo general *¿Se han detallado los objetivos en la introducción? ¿Se ha seleccionado el verbo en infinitivo adecuado? ¿Es el título coherente con los objetivos?*
- j) Definir objetivos específicos *¿Qué preguntas parciales debo contestar para llegar al problema?*
- k) Definir contenidos mínimos *¿se ha eliminado todo lo superfluo? ¿Qué temas o abordajes no pueden faltar en mi trabajo?*
- l) Definir índice *¿Cuáles son los capítulos, títulos y subtítulos?*
 - a) Analizar el desarrollo: *¿Se ha desarrollado el tema en un adecuado orden lógico? ¿se ha informado al lector del desarrollo propuesto?*
 - b) Evaluar la disposición: *¿le resulta fácil al lector darse cuenta de la estructura del escrito? ¿puede encontrar algún tema específico con rapidez?*
- p) Ponderar el peso de cada sección: *¿Qué porcentaje de la extensión total del trabajo debe dedicarse a cada capítulo, título y subtítulo?*
- c) Evaluar el equilibrio: *¿Se ha dado a cada una de la partes la importancia adecuada? ¿no hay un tratamiento desproporcionado de los temas? ¿Han sido comentados todos los cuadros, gráficos y anexos documentales que se incluyen? ¿han sido omitidos los innecesarios?*

4. Conclusiones:

- q) Evaluar conclusiones: *¿Qué tipo de conclusiones voy a extraer? ¿responden al problema?*

Cuestiones a ser examinadas en un informe

Con frecuencia el autor se involucra tanto en su trabajo que le cuesta tomar distancia del mismo. Así un conjunto de errores o limitaciones del texto resultan invisibles ante sus ojos. Por ello es útil disponer de un esquema sintético para autoevaluación o de ayuda externa para revisar su trabajo.

Luego de estructurar su informe comience a desarrollar la redacción. Una vez que haya avanzado le recomendamos examinarla usted ó, si dispone de ayuda, alguna persona que le tenga paciencia y afecto como para aliviarle esta carga.

Las principales cuestiones que recomendamos sean consideradas son las siguientes:
¿Responde al problema?

*¿Cómo estructuraría usted el proyecto que correspondería a ese informe?
¿Se aproxima el proyecto expost al elaborado antes de redactar el informe?
¿A quién le resultaría útil el informe?
¿Resulta interesante o atractiva la lectura del informe?
¿La información útil o interesante del trabajo es accesible y se localiza fácilmente?
¿Resultan claras las principales hipótesis del trabajo?*

Conclusiones: Los diez mandamientos para la redacción de informes de investigación

A riesgo de omitir puntos importantes, se presentan a continuación diez premisas que es recomendable tener en cuenta al redactar su informe, monografía o tesis.

NORMA 1: *No utilizarás las notas al pie de página en vano.*

NORMA 2: *Enunciarás los hallazgos o destaques del estudio en las primeras frases de cada párrafo.*

NORMA 3: *Redactarás en 3^o persona, nunca en 1^o ni del plural, ni del singular.*

NORMA 4: *No abusarás de tablas, cuadros y gráficos, los titularás y consignarás las fuentes de forma apropiada.*

NORMA 5: *Incluirás las citas y referencias de forma adecuada*

NORMA 6: *Usarás siempre la misma notación*

NORMA 7: *No harás oraciones muy extensas ni muy cortas.*

NORMA 8: *Concebirás al índice como una jerarquía de las ideas y contenidos.*

NORMA 9: *No abrirás puertas que luego no transitarás.*

NORMA 10: *Nunca presentarás un trabajo a tu prójimo sin haberlo leído y revisado primero*